

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/WG-RI/4/6  
11 April 2012

ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH

## الاتفاقية المتعلقة بالتنويع البيولوجي



الفريق العامل المفتوح العضوية  
المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية  
في اتفاقية التنوع البيولوجي  
الاجتماع الرابع  
蒙特利尔，11-7 مايو/أيار 2012  
البند 6 من جدول الأعمال المؤقت.\*

### استعراض تنفيذ إستراتيجية حشد الموارد

منكرة من الأمين التنفيذي\*\*

#### أولاً - مقدمة

- أحال مؤتمر الأطراف بمقرره 10/3 ألباء القضيتيين التاليتين إلى النظر من جانب الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص المعنى باستعراض تنفيذ الاتفاقية خلال اجتماعه الرابع:
  - الأسس التي ستعتمد خلال الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف بشأن الأهداف الخاصة بحشد الموارد لتنفيذ الاتفاقية المعنية بالتنوع البيولوجي (المقرر 10/3/ألف، الفقرة 10)؛
  - الإعداد لعملياتاستعراض تنفيذ إستراتيجية الاتفاقية لحشد الموارد<sup>1</sup> التي سيجريها الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف وفقاً للمقرر 11/باء (المقرر 10/3/باء، الفقرة 3)؛

ودعا مؤتمر الأطراف، من خلال الفقرة 10 من المقرر 10/3 ألف الأطراف إلى أن تقدم، من خلال الأمين التنفيذي، معلومات الفريق العامل المعنى باستعراض التنفيذ بشأن وجهات نظرهم إزاء الأساس الذي تعتمد عليه الأهداف التي ستعتمد خلال الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف، ووصلت تقييمات من إيكوادور، والاتحاد الأوروبي والهند واليابان والكويت استجابة للإهتزاز SCBD/ITS/YX/75582 <http://www.cbd.int/financial/news/>.

ودعا مؤتمر الأطراف، من خلال الفقرة 4 من المقرر 10/3 باء الأطراف والمنظمات المعنية إلى أن تقدم وجهات نظر ومعلومات وخبرات عن تنفيذ إستراتيجية حشد الموارد للنظر من جانب الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص المعنى باستعراض

UNEP/CBD/WG-RI/4.1 \*

\*\* استعرض مكتب مؤتمر الأطراف هذه الوثيقة خلال اجتماعه يوم 5 أبريل/نيسان 2012. وبناء على التوصية من المكتب، عدلت النسخة المؤقتة التي كانت قد عرضت في وقت سابق، وأعيد عرضها للنظر من جانب الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية.

1 المقرر 11/9 باء، المرفق.

/...

لتنقليات الآثار البيئية لعمليات الأمانة والمساهمة في تنفيذ مبادرة الأمين العام بأن تكون منظمة الأمم المتحدة محايدة مناخياً، طبع عدد محدود من هذه الوثيقة. ويرجى من المندوبين التكرم بإحضار نسخهم إلى الاجتماعات وعدم طلب نسخ إضافية.

تنفيذ الاتفاقية خلال اجتماعه الرابع. ووصلت تقديمات من الإكوادور والهند والكويت والاتحاد الأوروبي بالإضافة إلى الدنمارك وفرنسا وألمانيا وإيطاليا وأسبانيا وهولندا والمملكة المتحدة استجابة للإخطار (2011-071) SCBD/ITS/YX/75583 والذى يتوافق على <http://www.cbd.int/financial/news/>

4. وعقدت، في سياق المقرر 10/3، ندوة حوارية غير رسمية في كيوتو خلال الفترة من 6 إلى 9 مارس/ آذار 2012 وقد اشتركت في استضافة الندوة حكومات إيكادور واليابان والسويد والنرويج والهند للاستكشاف والإسهام في الفهم والعمل على توضيح مجالات الالقاء والاختلاف فيما يتعلق بطرق توسيع نطاق حشد الموارد المالية. وضم المشاركون نحو 80 ممثلاً من الحكومات والوكالات الإنمائية ومنظمات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية والحركات الاجتماعية ومنظمات المزارعين والمجتمعات المحلية ومنظمات الشعوب الأصلية والعلماء والقطاع الخاص. وأعتمدت عملية المشاركة على الترشيحات التي وصلت من الأطراف وغير الأطراف من خلال أمانة الاتفاقية. وكانت الجهات الداعية هي حكومات السويد وإيكادور والنرويج والهند واليابان والأمانة. ولم تضع الندوة توصيات رسمية بل حفظت تقدماً في تعزيز الفهم فيما بين المشاركين بغرض تيسير المناقشات في الاجتماع الرابع للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص المعنى باستعراض المعلومات، والاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف. وتضمنت الندوة مزيجاً من العروض الرئيسية، ودراسات الحالة ومناقشات لفريق صغير. ويرد ملخص أudee الرئيس المشارك في وثيقة (UNEP/CBD/WG-RI/4/INF/9).

5. غير أنه ساد توافق في الأراء في الندوة بشأن المصطلحات المستخدمة المتعلقة "باليآليات المالية المبتكرة" واتفق المشاركون على أن هذا المصطلح غير مناسب حيث أنه يشير إلى طائفة عريضة من الآليات بما في ذلك نهج عامة وخاصة وكلاهما محدد ويمثل في الحقيقة بدائل جديدة. وأشار، كاقتراح بناءً للتجنب سوء الفهم، استخدام تعبير عام مثل "آلية تمويل التنوع البيولوجي". كذلك فإن ذلك سوف يساعد على تسمية آليات محددة حيثما يكون ممكناً.

6. وكمساعدة أخرى في الاستعدادات للاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف بشأن حشد الموارد، اشتركت المملكة المتحدة والهند في رعاية عملية تقييم عالمي للموارد الالزامية لتنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 وتحقيق أهداف أيتاشى للتنوع البيولوجي أجراها فريق رفيع المستوى من الخبراء وإدراكاً من الفريق بأن الدراسة المتعلقة باقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي ساعدت في الكشف عن تكاليف عدم العمل فيما يتعلق بفقدان التنوع البيولوجي وإبرازها كذلك احتمالات الاستثمارات في التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، سيركز فريق الخبراء على الاحتياجات من الموارد لتحقيق أهداف إيشى على المستوى العالمي. وفي هذا السياق، يهدف إلى دعم المناقشات بشأن حشد الموارد خلال الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف. ودعت حكومة الهند السيد بافان سودهيف رئيس الدراسة الخاصة باقتصاديات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي إلى رئاسة الفريق الرفيع المستوى الذي سيتألف من ثمانية أعضاء وبضم اقتصاديين وعلماء يعاونهم عدد من مشروعات البحث التي كلفت المملكة المتحدة بتنفيذها والتي ستكمل الأعمال الجارية الأخرى لدراسة التكاليف المحتملة لتحقيق مختلف أهداف إيشى بما في ذلك تقييم احتياجات التجديد السادس لمرفق البيئة العالمية. وعلى ذلك الأطراف والحكومات الأخرى والمنظمات المعنية إلى ترشيح خبراء للعمل في الفريق الرفيع المستوى. وترتدى معلومات أخرى عن اختيار أعضاء فريق الخبراء في [www.cbd.int/financial/assessment](http://www.cbd.int/financial/assessment).

7. وقد أعدت هذه المذكرة للمساعدة في نظر هاتين القضيتين المشار إليهما في الفقرة 1 أعلاه من جانب الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية بالاستعنة بالتقديمات الواردة من الأطراف. ويوفر القسم الثاني تجيماً لوجهات النظر من الأطراف على أساس الأهداف التي سيجري اعتمادها خلال الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف استجابة للفقرة 10 من المقرر 3/10 ألف. ويوجز القسم الثالث المعلومات التي وردت من الأطراف عن حالة تنفيذ الإستراتيجية الخاصة بحشد الموارد فيما يتعلق بالأهداف 2 و5 و7 و6. وأخيراً يتضمن القسم الرابع مشروع توصيات للنظر من جانب الفريق العامل.

## ثانياً - الأسس التي سيعتمد عليها في اعتماد الأهداف

8. تنص رسالة إستراتيجية حشد الموارد على أن "هدف إستراتيجية حشد الموارد هو تحقيق زيادة كبيرة في التوقعات المالية الدولية والتمويل الداخلي للتنوع البيولوجي بهدف تحقيق خفض كبير في ثغرات التمويل الحالية لدعم التنفيذ الفعال لأهداف الاتفاقية الثلاثة وهدف عام 2010. وينبغي النظر إلى هذا الهدف المتعلق بحشد الموارد باعتباره إطاراً مرجحاً لوضع أهداف قابلة للقياس وأو مؤشرات لمعالجة جميع مصادر التمويل ذات الصلة وفقاً للأولويات والقدرات الوطنية ومراعاة الأوضاع والاحتياجات الخاصة للبلدان النامية".

9. ووضع مؤتمر الأطراف في الفقرة 7 من المقرر 3/10 ألف مجموعة من المؤشرات لرصد تنفيذ إستراتيجية حشد الموارد، وقر في الفقرة 8 (1) من نفس المقرر اعتماد أهداف خلال الاجتماع الحادي عشر بشرط أن تكون خطوط الأساس الكبيرة قد حددت ووافقت عليها وأن إطار الإبلاغ الفعال قد اعتمد.

10. وتشير الفقرة 9 من نفس المقرر إلى أن مؤتمر الأطراف يرى ما بقى بالنسبة لوضع الأهداف:  
(أ) زيادة التدفقات المالية السنوية بحلول عام 2020 للبلدان المشاركة للإسهام في تحقيق أهداف الاتفاقية الثلاثة؛

- (ب) تزويد جميع الأطراف بالموارد المالية الكافية بحلول عام 2015:
- (1) احتياجات التمويل وتغرتاه وأولوياته المبلغة؛
  - (2) تقدير و/أو تقديم القيمة الكامنة والقيم الایكولوجية والجينية والاجتماعية والاقتصادية والعلمية والعلمية والثقافية والترويحية والجمالية للتنوع البيولوجي وعنصرا؛
  - (3) إعداد خطط مالية وطنية للتنوع البيولوجي؛
- (ج) زيادة عدد المبادرات لرفع أو إصلاح أو إزالة لحوافز بما في ذلك الإعانت الصاربة بالتنوع البيولوجي والتي يمكن استخدامها للترويج الإيجابية التي تتنسق وتتواءم مع الاتفاقية والالتزامات الدولية الأخرى.
11. واقتصرت إكوادور، في تقديمها، خمسة أنس إضافية: معاملات خطط المدفوعات مقابل الخدمات البيئية والمعتمدة على تكلفة الفرصة في أنشطة محددة وعدد من التجارب الإيجابية التي استخدمت فيها آليات لتمويل المبتكرة، كما أظهرت إشراك مختلف القطاعات بما في ذلك القطاع الخاص وأطر الحكومة المسؤولة والعادلة لتطبيق آليات مالية مبتكرة لإتاحة الفرصة للمشاركة المحلية في كل من وضع وأمتلاك الآليات وتحقيق تطبيقها على مختلف المستويات، والتمرين الملائم للاستثمار في الموارد ورأس المال البشري للمشاركة بصورة ملائمة في أي موارد مالية تتم تعيتها، والاستثمار العام الاستراتيجي الذي يشجع الشركات الخاصة على الاستثمار في التكنولوجيات لمحسنة لأغراض البيئة.
12. وأشار الاتحاد الأوروبي إلى أن تعبير "الأنس" يمكن أن يتعلق بالحاجة إلى مناقشة المبادئ الأساسية التي ينبغي أن تستند إليها أهداف الإستراتيجية والشروط التي ينبغي تحقيقها للتمكن من اعتماد الأهداف، واقتصر المبادئ الأساسية التالية التي تعتمد عليها أهداف الإستراتيجية:
- (أ) ينبغي أن تكون الأهداف واقعية من حيث إمكانية تطبيقها وتوافرها؛
  - (ب) ينبغي أن تكون خطوط الأساس كبيرة؛
  - (ج) ينبغي أن تكون المؤشرات واضحة وبسيطة وسهلة القياس وتراعي التدفقات المالية التي تقييد التنوع البيولوجي بما في ذلك تلك التي تفيد أيضاً أغراض الأخرى.
13. وفيما يتعلق بخطوط الأساس، ذكر الاتحاد الأوروبي أن من المهمة النظر في كمية خط الأساس وسنة أو فترة خط الأساس، وطرح اقتراحات بشن متابعة النظر في خطوط الأساس الكبيرة. وفيما يتعلق بإطار الإبلاغ الفعال، وأشار الاتحاد الأوروبي إلى الحاجة إلى توضيح كيفية وتقوية اعتماد هذا الإطار الخاص بالإبلاغ، وأشار إلى عدد من التوصيات المتعلقة بوضع أطر الإبلاغ مستخلصة من الدراسة الاستكشافية بشأن مدى جدوى المؤشرات المعتمدة لإستراتيجية حشد الموارد. وعلاوة على ذلك، وأشار الاتحاد الأوروبي إلى ضرورة أن تعرف المناقشات بشأن أهداف التمويل خلال الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف بالحاجة إلى زيادة التمويل العام بل وكذلك إلى إمكانيات آليات التمويل المبتكرة، واقتصر عدة مبادئ لدى تقييم الفرص والتحديات المتعلقة بالهدف رقم 4 من إستراتيجية حشد الموارد.
14. وأشارت الهند إلى أن قضية اعتماد هدف/ تحديد الاحتياجات في ضوء خلفية عمليات حشد الموارد التي يضطلع بها لتنفيذ الأولويات الرئيسية للتنوع البيولوجي قد وضحت من خلال أهداف التنوع البيولوجي لعام 2020. ويتبع أن ترتكز عملية تحديد الأهداف على خطوط الأساس الوطنية بالاعتماد على الإستراتيجيات المؤسسية المتضمنة في استراتيجيات وخطط عمل التنوع البيولوجي الوطنية وتوفير إشارة كافية لدوائر المانحين والقطاع الخاص عن الجدوى التقنية والاقتصادية لأهداف التنوع البيولوجي لعام 2020 في السياق الوطني. وعلى ذلك فإن من الضروري أن تكون أهداف التمويل واقعية وفعالة وإستراتيجية حتى يمكن تحقيق أهداف التنوع البيولوجي لعام 2020.
15. واقتصرت الهند أيضاً أن يركز الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف على التحسينات المؤسسية وعلى تبسيط الوسائل القائمة لتحديد الأهداف بالنظر إلى أن الآليات المؤسسية تمثل العنصر الرئيسي في تسليم أهداف التنوع البيولوجي لعام 2020. وفيما يتعلق بالوسائل الاقتصادية، أبرزت الهند أهمية العمل على النهوض بالوسائل القائمة ، التي لديها إمكانية تحسين حفظ التنوع البيولوجي بالنظر إلى أن ذلك سوف يحقق تأثيرات مباشرة وصحية. وينبغي أن يكون تركيز تحديد الأهداف للوصول والاستفادة من الآليات المشتركة على تحسين الآليات القائمة بدلاً من إدخال نظم جديدة.
16. وشددت اليابان على أهمية المعلومات/ البيانات الملائمة والكافية لتحديد الأهداف واقتصرت أن يؤخذ مالي في الاعتبار لدى نظر مستوى الأهداف:

- التغيرات الأخيرة في الوضع الاقتصادي العالمي وتزايد صعوبات الظروف المالية للبلدان المانحة على وجه الخصوص؛
- الجهود التقافية من جانب البلدان النامية؛
- المساهمات أيضاً من البلدان التي حققت نمو اقتصادياً ملحوظاً؛
- الاستفادة من أموال القطاع الخاص.

17. واقترحت الكويت إنشاء صناديق بيئية وطنية وإقليمية للبلدان غير المؤهلة للحصول على دعم مالي من مرافق البيئة العالمية، وينبغي أن تتمثل المهمة الأولى لهذه الصناديق في دعم تنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020. وحددت الكويت أيضاً عدداً من الفرص أمام التعاون الإقليمي مثل تبادل المعلومات والخبرات، وتطبيق نفس المنهجية البيئية، وإنشاء قواعد بيانات بيئية وأالية لتبادل المعلومات ووضع الأولويات في ميدان البيئة.

#### المعلومات المتعلقة بالآليات التمويلية المبتكرة

18. وعقب الإطار 2011-069 استجابة للمقرر 3/10 الفقرة 8(ج)، تلقت الأمانة تقديمات من كندا والاتحاد الأوروبي والهند واليابان والمكسيك والبرازيل وروسيا فضلاً عن منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي والاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة، الرقم الدولي للتنمية المتعلقة بالمساواة بين الجنسين والإدارة العامة في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر وبرنامج قطاع الأعمال وتعزيز التنوع البيولوجي ومنظمة حفظ الطبيعة وويب اللجنة الاقتصادية لأوروبا والتحالف العالمي من أجل الغابات وبرنامج سكان الغابات. وتتوافر جميع التقديمات على: <http://www.cbd.int/financial/news/> وجرى تجميعها في مجموعة من التقديمات بشأن آليات التمويل المبتكرة في سبتمبر/أيلول 2011. وسوف تستخدم التقديمات كمعلومات أساسية لدى إعداد تقرير الرصد العالمي بشأن تنفيذ إستراتيجية حشد الموارد.

19. وكما أشير في الفقرة 4 أعلاه، نوقشت وجهات نظر أصحاب المصلحة متعددين بما في ذلك من سياق "حق أمنا الأرض" في ندوة حوار غير رسمية في كوبيلتو من 6 إلى 9 مارس/آذار 2012 وعلى وجه الخصوص في سياق المقرر 3/10 الفقرتين 8(ب) و(ج) ويوفر موجز مفصل أعلاه الرئيسان المشاركون المزيد من التفاصيل عن هذا الموضوع.

20. واستناداً إلى التقديمات المشار إليها أعلاه، قد تدور المداولات الأخرى بشأن الآليات المالية المبتكرة حول قضيتين: معالجة الشواغل المتعلقة بالآثار السلبية المحتملة للآليات المالية المبتكرة واستكشاف أفضل الخيارات لتحقيق التقدم.

#### إطار الإبلاغ وخطوط الأساس

21. واستجابة للطلبات المقدمة للأمين التنفيذي في المقرر 3/10 الفقرة 8(ه) و(ج)، أعدت الأمانة إطاراً أولويات للإبلاغ وخيارات خطوط الأساس ترد في الضميمة 1 من هذه الوثيقة. وقد أتيحت الوثيقة للأطراف، وطلب منهم تعليقات من خلال الإطار 2011-190 الصادر في 30 سبتمبر/أيلول 2011. وجرى في ضوء التعليقات التي تلقيت، إجراء تنفيذ للتوجيه المتعلق بالمنهجية وإطار الإبلاغ ويمكن الحصول على الوثيقة المنقحة من <http://www.cbd.int/financial/doc/srm-guidance-2012-01-en.pdf>.

22. ويشكل إطار الإبلاغ جزءاً من التوجيه المتعلق بالمنهجية والتنفيذ لوضع المؤشرات الخاصة برصد تنفيذ إستراتيجية الاتفاقية بشأن الموارد بالاعتماد على طائفة من مدخلات المعلومات من الأطراف والخبرات على النحو المبين في الضميمة بهذه المذكرة (UNEP/CBD/WG-RI/4/6/Add.1) (3/10). وتقسم الوثيقة إلى سبعة أقسام: يسترعرض القسم الثاني المؤشرات المعتمدة في المقرر 3/10 ألف مع الإشارة إلى أنواع البيانات المطلوبة واحتياط التداخل بينها، ويتناول القسم الثالث البيانات المطلوبة لتطبيق المؤشرات، مع عرض ذلك وفقاً لإطار الإبلاغ الأولى، ويقترح القسم الرابع تصنيفها لأنشطة التنوع البيولوجي لاستخدامها الأمثل، ويقدم القسم الخامس توجيهات إضافية بشأن المنهجيات، ويركز القسم السادس على دراسة خطوط الأساس والقسم السابع على الخطوات الأخرى التي ستتخذ.

#### ثالثاً - استعراض تنفيذ إستراتيجية حشد الموارد الأهداف 2 و 5 و 7 و 6 و 8

23. يسعى هذا القسم إلى تقديم موجز للتقديمات التي وردت من الأطراف. غير أن صغر عدد التقديمات يحد من القدرة عن إجراء استعراض شامل لتنفيذ الأهداف 2 و 5 و 7 و 6 و 8 من إستراتيجية حشد الموارد.

#### الهدف 2: تعزيز القدرات الوطنية على حشد الموارد وحشد الموارد المالية المحلية لتحقيق الأهداف الثلاثة لاتفاقية

24. يركز الهدف 2 من إستراتيجية حشد الموارد على حشد الموارد المالية المحلية بدءاً من التخطيط المالي وبناء القدرات وبرامج التمويل إلى مخصصات الميزانية والحوافز الاقتصادية وظروف التمكين لمشاركة القطاع الخاص. وأجرت الهند تجرب، وفقاً للتقديمهما، عن الإستراتيجية متعددة الطرق لحشد الموارد لحفظ التنوع البيولوجي. ويشمل ذلك التمويل العام وتحويل المشروعات لأنواع معينة من المشروعات بالاعتماد على الأموال التي تقدمها الوكالات الثانية والمؤسسات المالية الإنمائية المتعددة الأطراف مثل البنك الدولي. وأجرت

الهند أيضاً تقييماً لإمكانية استخدام الوسائل المالية القائمة مثل الضرائب في حماية التنوع البيولوجي. وأشارت الهند صندوقاً وطنياً للتنوع البيولوجي بموجب القانون الوطني للتنوع البيولوجي لعام 2002 للتمكين من الوصول والاستفادة الوطنية من الآليات التبادل.

25. واستكشفت الكويت، في تقديمها، إنشاء صندوق وطني للبيئة لتوفير الدعم اللازم لتنفيذ المشروعات البيئية. ويطلب ذلك إصدار مرسوم أو توجيه لإنشاء الصندوق وإقامة السلطات الإدارية والعلمية للصندوق. ويمكن أن يعتمد الصندوق على المخصصات السنوية من ميزانية وزارة المالية وغيرها من مصادر التمويل. وتتراوح هذه المصادر بين مؤسسات البحث العلمية والصناديق الوطنية للتنمية الاقتصادية وأموال الهيئات الحكومية لأغراض التنمية وإدارات البحث الحكومية والوزارات وتقاسم المشروعات الإنمائية في القطاعين العام والخاص مثل المصارف والاستثمارات المالية والمؤسسات الصناعية الكبيرة فضلاً عن الضرائب البيئية من قطاعي النفط والصناعة، ورسوم تراخيص الصيد الترفيهي وإقامة المخيمات وغير ذلك من الخدمات البيئية التي توفرها السياحة الإيكولوجية والرسوم التي تحصل من الانتهاكات والغرامات. وأشارت الكويت إلى أن الصندوق يحتاج إلى لجنة أو العديد من اللجان القانونية والعلمية لتحديد أهدافه وشروط التمويل وإجراءاته.

26. وأبرزت إيكوادور أهمية الآليات المالية المبتكرة من حيث الوصول بقيم التنوع البيولوجي إلى المجتمع والاقتصاد. وتعتبر الآليات التمويل المبتكرة بمثابة حواجز اقتصادية تهدف إلى تحقيق نواتج إيجابية لحفظ وإشراك القطاع الخاص. وبأسلوب آخر فإن آليات التمويل المبتكرة تسعى إلى التأثير في سلوك طائفة عريضة من القطاعات الاقتصادية من أجل مواومة المصالح المختلفة مع تلك الخاصة بأهداف الحفظ. وقد بدأت إيكوادور في استخدام الحواجز لدفع الشركات أو القطاعات إلى تحقيق التكنولوجيات النظيفة وعمليات الإنتاج الأكثر استدامة من الناحية البيئية من خلال السياسات العامة أو الحواجز الاقتصادية. وتتراوح هذه العمليات بين خطط الاعتماد إلى تحسين القدرات التنافسية للشركات من خلال مراعاة الكفاءة التكاليفية أو إقامة الأسواق أو الآليات للخدمات التي توفرها النظم الإيكولوجية (مثل الأموال مقابل الحياة، والحواجز للتحفيف من الكربون وغير ذلك). وفي هذا上下 context، أنشأت إيكوادور برنامج حماية الغابات "الغابات الاجتماعية" ياسوني إيت ضمن مبادرات أخرى.

27. وأشارت الدنمارك إلى تمويل المعلومات الخاصة بالطبيعة والتنوع البيولوجي التي ورد وصف لها في التقرير الوطني الرابع الخاص بها بما في ذلك المعرفات العامة مقابل حماية الطبيعة للفترة 2000-2005. وعرض عام للحواجز الممولة من القطاع العام للفترة 2010-2015 فضلاً عن الاتفاق بشأن النمو الأخضر (2009). وقد بلغ مجموع الإنفاق الحكومي على حفظ الطبيعة بما في ذلك المعرفات على مستوى المناطق والبلديات 2,528 مليون كرونا دنماركي في 2005 بعد أن كان هذا 2,118 مليون كرونا في 2000.

28. ووفقاً للتقديم من الاتحاد الأوروبي، فإن المفوضية الأوروبية اعتمدت في 3 مايو/ أيار 2011 الرسالة الموجهة إلى البرلمان الأوروبي والمجلس واللجنة الاقتصادية والاجتماعية ولجنة الأقاليم المعروفة "تأمين حياتنا ورأسمالنا الطبيعي، إستراتيجية الاتحاد الأوروبي للتنوع البيولوجي حتى عام 2020" التي تعرف فيها بأن تحقيق التزامات الاتحاد الأوروبي بشأن التنوع البيولوجي سوف يعتمد على توافر الموارد المالية وكفاءة استخدامها. وسوف يتطلب ذلك أن تعمل المفوضية والدول الأعضاء على:

- ضمان تحسين استخدام وتوزيع الأموال المتوفرة للتنوع البيولوجي؛
- ترشيد الموارد المتوفرة، وتعظيم المنافع المشتركة بين مختلف مصادر التمويل؛
- تنويع وزيادة المصادر المختلفة للتمويل بما في ذلك من خلال استخدام آليات تمويل مبتكرة.

29. كما اعتمدت المفوضية الأوروبية يوم 20 سبتمبر/ أيلول 2011 خريطة طريق إلى كفاءة الموارد في أوروبا تعرف بأن الازدهار والرفاهة الاقتصادية في الاتحاد الأوروبي يعتمدان على رأس المال الطبيعي، وأكّد أن المفوضية سوف تعزز استخدام الصكوك المالية والمعتمدة على السوق المبتكرة واستكشاف توسيع إمكانياتها بما في ذلك احتمال إنشاء مرفق لتمويل التنوع البيولوجي والمدفوعات مقابل خدمات النظم الإيكولوجية للتصدي للتحديات التي تواجه النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي على المستوى الوطني ومستوى الاتحاد الأوروبي والمستوى الدولي. وتشير خريطة الطريق أيضاً إلى أن المفوضية سوف تقدم مقررات لتعزيز الاستثمارات في رأس المال الطبيعي لتحقيق النمو الكامل والإمكانيات المبتكرة للبنية الأساسية الخضراء و"اقتصاد الاسترجاع".

30. واتخذ مجلس البيئة في الاتحاد الأوروبي سلسلة من الإجراءات صوب حشد الموارد لأغراض التنوع البيولوجي. ففي 13 ديسمبر/ كانون الأول 2010، أبرز الحاجة إلى قيادة قوية في الاتحاد الأوروبي من الدول الأعضاء والمفوضية لمتابعة الجهود على المستوى العالمي لتقييم مدخلات الموارد القائمة والاحتياجات منها لتحقيق أهداف وغايات الخطة الإستراتيجية لحشد الموارد والأهداف الواردة في الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020. وفي 21 يونيو/ حزيران 2011، وافقت على إستراتيجية الاتحاد الأوروبي بشأن التنوع البيولوجي حتى عام 2020 وشدد على الحاجة إلى حشد موارد إضافية من جميع المصادر المحتملة وضمان توفير التمويل الكافي وذلك من خلال جملة أمور من بينها الإطار المالي المسبق للاتحاد الأوروبي والمصادر الوطنية والآليات المبتكرة لتحقيق التنفيذ الفعال للإستراتيجية وتوفير التمويل المنظم لشبكة الطبيعة 2000. وفي 29 ديسمبر/ كانون الأول 2011، دعا مجلس البيئة المفوضية والدول الأعضاء إلى تسليم الالتزامات التي جرى التعهد بها الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف، وأكّد من جديد الحاجة إلى تثمين رأس المال الطبيعي لتوفير إمكانيات إدراج القيم الاقتصادية للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في صنع القرار في القطاعين العام والخاص، ونظم المحاسبة الوطنية، ودعا المفوضية إلى مواصلة العمل صوب تحقيق هذه الغاية.

31. وأشارت فرنسا إلى إستراتيجيتها الوطنية الخاصة بالتنوع البيولوجي (2011-2020) التي صدرت في 19 مايو / أيار 2011، وعدد من الالتزامات التي تعهدت بها للفترة 2011-2013 ولاسيما في مجال التمويل. وفي 2011، قام فريق عامل بقيادة مركز التحليل الاستراتيجي بتحليل الإعانت الصارمة بالتنوع البيولوجي، وتحديد السبل المحتملة لإصلاحها. وصدر في أكتوبر / تشرين أول 2011 تقرير عن أضرار المعونة العامة.

32. وفي ألمانيا، أنشأت وزارة البيئة الألمانية صندوقاً وطنياً لدعم تنفيذ الإستراتيجية الوطنية للتنوع البيولوجي باتفاق سنوي قدره 15 مليون يورو في 2010. وأصدرت الوكالة الاتحادية لحفظ الطبيعة العديد من المبادئ التوجيهية لتمويل التنوع البيولوجي على المستوى الوطني.

33. وفي إيطاليا، نظمت وزارة البيئة بالاشتراك مع وزارة الشؤون الخارجية اجتماعاً لمختلف الوزارات في بوليو / تموز 2010 لإجراء تبادل أولي للاراء عن صياغة إستراتيجية وطنية لحشد الموارد، وأنشئ خلال هذا الاجتماع الأول فريقاً عالماً معيناً بإستراتيجية حشد الموارد. وسوف يتوقع الفريق العامل إنشاء فريق اتصال للعمل بشأن "خط الأساس" لموارد ومصروفات التنوع البيولوجي على المستوى الوطني، كما سيحاول تعزيز المساهمة على المستوى العالمي من خلال التعاون مع وكالة التعاون الإنمائي في وزارة الشؤون الخارجية الإيطالية.

34. وأصدرت هولندا تكليفاً بإجراء دراسة لتقدير النظم الإيكولوجية الوطنية فضلاً عن دراسة وطنية عن اقتصادات النظم الإيكولوجية والتنوع البيولوجي. وقد أنشئ في هولندا عشرون صندوقاً إقليمياً لتمويل مشروعات مثل إدارة المناظر الطبيعية واستعادة الطبيعة بموارد من الجهات الراعية والهبات وغير ذلك من المنح. وقد جمعت خطة الصناديق الخضراء في هولندا أكثر من 7 مليارات يورو لتنفيذ 500 مشروع أخضر (1995-2007). وتحصل المشروعات الخضراء على التحفيز من الإعفاءات الضريبية للمستثمرين (من القطاع الخاص ومن المؤسسات) ودعم المشروعات بأسعار فائدة منخفضة. وتستكشف الحكومة الهولندية أيضاً خيارات أخرى مثل المدفوعات مقابل خدمات النظم الإيكولوجية.

35. واعتمدت إسبانيا الخطة الإستراتيجية للتراث الطبيعة والتنوع البيولوجي للفترة 2011-2017 في 16 سبتمبر / أيلول 2011، وهي الخطة التي تتضمن توقعات وأهداف وتدابير لتنفيذ إستراتيجية لحشد الموارد على المستوى الوطني. وأنشأ القانون 42 لعام 2007 الصادر في 13 ديسمبر / كانون الأول الصندوق الاستثماري للتراث الطبيعي الذي سيعمل كأداة تمويل مشترك يهدف إلى ضمان تجانس الأرضي وتحقيق أهداف هذا القانون. وقد أسفر مشروع التقييم الوطني للنظم الإيكولوجية للألفية عن توفير معلومات ضخمة محققة علماً عن التغيرات في النظم الإيكولوجية التي لها تأثير مباشر على رفاهة البشر.

36. ونظراً لزيادة عدد البلدان التي بدأت في إجراء عملية تقييم وطني للنظم الإيكولوجية ودراسات اقتصادية وطنية بشأن التنوع البيولوجي، يمكن توقع زيادة قدرات الوزارات والوكالات بمرور الوقت. غير أن المؤسسات المعنية لحشد الموارد الفعالة واستخدامها ليست محددة تحديداً وأيضاً بالإضافة إلى الصعوبات أمام إجراء تقييم سليم لتعزيز القرارات المؤسسية بموجب الهدف 1-2 من إستراتيجية حشد الموارد. وفي هذا السياق، فإن من المفيد إجراء تخطيط وتحليل مؤسسي كجزء من إستراتيجيات حشد الموارد المحددة للبلدان النامية في إطار تقييم الاستراتيجيات وخطط العمل الخاصة بالتنوع البيولوجي.

37. وفي حين أن إعداد استراتيجيات وخطط عمل التنوع البيولوجي قد أصبحت اتجاهها شبه عالمي في عملية وضع الرؤية والاستراتيجيات الطويلة الأجل للإدارة الوطنية للتنوع البيولوجي، بدأ العديد من البلدان في صياغة برامج للمدى القريب لتعزيز تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية الخاصة بالتنوع البيولوجي مثل خطط الإشراف، وخططة الأعمال أو الحفظ المالية الوطنية على النحو الذي طالب به الهدف 2-2 من إستراتيجية حشد الموارد، والخطط المالية المتتابعة في سياق الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية بشأن التنوع البيولوجي توفر أداة مفيدة لدعوة أصحاب المصلحة على المستويات المحلية والوطنية والإقليمية والدولية إلى تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية بشأن التنوع البيولوجي.

38. وقد اضطاعت جميع الأطراف تقريراً ببعض التدابير لإدراج التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في التخطيط الوطني والقطاع، والى حد أقل بكثير مراعاة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في الميزانيات القطاعية المعنية. ولم يتحقق حتى الآن أي تقدم في نظر أفضل الطرق لإدراج وتعزيز القطاع مثل المبادئ العامة والنهج النوعية الفريدة إزاء القطاعات الفرعية.

39. وتعتبر الموارف الاقتصادية أدوات قد تستخدمها الأطراف للتأثير في صنع القرار لدى أصحاب المصلحة المعندين مثل المستويات المنخفضة في الحكومة والقطاع الخاص ومنظمات التنوع البيولوجي للترويج للأهداف الثلاثة لاتفاقية. وفي عدم توافر آليات للسوق، فإن أدوات التدخل الفعالة لدى الأطراف هي الإنفاق العام والضرائب. وتؤدي التدابير الضريبية مثل الإعفاءات الضريبية وتطبيق ضرائب جديدة على الأنشطة الاقتصادية التي لها تأثيرات معاكسة على التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية إلى تحقيق أهداف الاتفاقية إلا أنها تبدو غير كافية. وعلى ذلك أصبحت المصروفات العامة محور تركيز لنظر الموارف الاقتصادية بما في ذلك المشتريات العامة والتحولات الحكومية الدولية واللامركزية وإصلاح الإعانت.

40. وقد حدثت تطورات متباينة فيما يتعلق بتنفيذ الهدف 5 من إستراتيجية حشد الموارد الذي يسعى إلى النظر في تعزيز الصناديق المحلية وبرامج التمويل أو إنشاء الجديد منها من خلال المساهمات الطوعية. وقد استكشفها الكثير من الأطراف من البلدان النامية فكراً الصناديق البيئية وبرامج التمويل المحلية في إستراتيجيتها وخطط عملهم الوطنية للتنوع البيولوجي إلا أن عدد ضئيل منهم هو الذي نجح في إنشاء وتعزيز صناديق البيئة وبرامج التمويل المحلية. وترتبط قصص النجاح في هذا المجال بفرص التمويل الخارجي غير العادي.

41. ويسعى الهدف 6 من إستراتيجية حشد الموارد إلى تهيئة ظروف ممكنة لمشاركة القطاع الخاص في دعم الأهداف الثلاثة للاتفاقية بما في ذلك القطاع المالي. ويتمثل النهج السادس حتى الآن في استثارة الوعي بالتنوع البيولوجي بين قطاعات الأعمال لتعزيز هاتهم الخيرية لأهداف التنوع البيولوجي وليس على تعليم التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في نظم الأسواق التي يعمل فيها القطاع الخاص ويكافج. وقد ظهرت المبادرات الطوعية وإنشاء الأسواق من جانب القطاع الخاص في عدد من البلدان إلا أن ظروف السوق بالنسبة للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية ظلت بين المجالات الأقل تطوراً في إطار إستراتيجية حشد الموارد وذلك بالدرجة الأولى نتيجة لعدم كفاية الاهتمام الذي توليه الحكومات.

**الهدف 5: تعليم التنوع البيولوجي وما يرتبط به من خدمات النظم الإيكولوجية في خطط أولويات التعاون الإنمائي بما في ذلك الصلات بين برامج عمل الاتفاقية والأهداف الإنمائية للألفية.**

42. يسعى الهدف 5 من إستراتيجية حشد الموارد إلى الترويج لمراعاة التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية من جانب المنظور الكامل لأصحاب المصلحة على المستويات الدولية والإقليمية والوطنية الذين في وضع يتيح لهم توفير الدعم المالي لمشروعات التنوع البيولوجي بما في ذلك المنظمات المانحة المتعددة الأطراف والثنائية، والأطراف من البلدان النامية، والنظام الإنمائي للأمم المتحدة فضلاً عن المؤسسات المالية الدولية ومصارف التنمية وشركاء التمويل على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي، والمنظمات الدولية والمنظمات غير الحكومية ومنظمات السكان الأصليين والمؤسسات العامة للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية وقد زاد ذلك في التقييم الهندي الذي حدد ثلاثة مصادر لتمويل التنوع البيولوجي هي التمويل العام على المستويات المحلية والإقليمية والوطنية والدولية (بما في ذلك التمويل العام من المساعدات الإنمائية الرسمية ومن غير ذلك المساعدات الإنمائية الرسمية) والتمويل الخاص الدولي والوطني لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام ومصادر تمويل المناخ، بما في ذلك تمويل التكيف.

43. وتمكن الدنمارك من أن تعد حساباً شاملاً للمساعدات الإنمائية الدنماركية ذات الصلة بالتنوع البيولوجي، وقدمت وثيقة متصلة ذات صلة بعنوان "المساعدات الدنماركية بشأن اتفاقيات ريو 2010-2011". ويتضمن المطبوع معلومات عن التعاون الإنمائي والبيئة والمناخ والجهود المتعددة الأطراف لدعم المنظمات البيئية الدولية والمساعدة من خلال القطاع الخاص.

44. وأشار الاتحاد الأوروبي إلى أن التنوع البيولوجي يشكل جزءاً أساسياً من سياسة وأنشطة التعاون الإنمائي للاتحاد الأوروبي. وتتص رسالة المفوضية الأوروبية عن تجسس السياسات من أجل التنمية على أن الاتحاد الأوروبي على "أن يعزز التمويل المخصص للتنوع البيولوجي وتدعم التدابير الرامية إلى تعليم التنوع البيولوجي في المساعدات الإنمائية". وتقر رسالة المفوضية الصادرة في 29 يونيو/حزيران 2011 بشأن "ميزانية لأوروبا عام 2020"، بأن من الضروري تعليم الشواغل المتعلقة بالتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية في جميع المشروعات والبرامج الإنمائية مع التركيز على القطاعات مثل الزراعة والبياه والإصلاح وأن من الضروري زيادة التأثير بين تمويل التنوع البيولوجي والمناخ من خلال النهج المعتمدة على النظم الإيكولوجية للتخفيف من آثار المناخ والتكيف معاً. وتقوم المفوضية والدول الأعضاء في الوقت الحاضر بمناقشة الإطار المالي المتعدد السنوات القائم للاتحاد الدولي للفترة 2014-2020 بهدف تعليم أهداف التنوع البيولوجي في الصكوك المالية ذات الصلة بما في ذلك الخاصة بالزراعة ومصايد الأسماك والسياسات الإقليمية والخارجية.

45. ووفقاً لما جاء في التقديم الفرنسي، أعدت الوكالة الفرنسية للتنمية ونوعت من حافظتها للمشروعات التي تركز على إنشاء مناطق محمية وتصميم خطط للإدارة وتحقيق الإدارة المستدامة للموارد الطبيعية. وأسهمت الوكالة الفرنسية بمبلغ 86.4 مليون يورو في التزام عام 2010 للتنوع البيولوجي بما في ذلك تخصيص جزء كبير لحفظ غابات حوض الكونغو وإدارته المستدامة. وأنفق مرافق البيئة العالمية الفرنسي الذي تتولى إدارته التنظيمية والمالية الوكالة الفرنسية للتنمية، وباستراتيجيته ومقرراته التي تتخذها لجنة توجيهية مشتركة بين الوزارات (الاقتصاد والشؤون الخارجية والإيكولوجية والتنمية) نسبة 30 في المائة من التزاماته على حماية التنوع البيولوجي في 2010 و46 في المائة من الالتزامات السنوية في 2011. كما أسهمت فرنسا في اتفاق بين الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة وفرنسا بما يقرب من 6.5 مليون دولار أمريكي.

46. وذكرت ألمانيا أن الحكومة قد قدمت الدعم منذ منتصف عام 1984 لأكثر من 400 برنامج ومشروع في أنحاء العالم أسهمت في حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام. وتعمل وكالة البيئة باستمرار في تعليم التنوع البيولوجي في مختلف برامجها الخاصة بالتعاون أو تقدم الدعم لشركائها لتعليم التنوع البيولوجي في المجالات السياسية الأخرى مع التركيز خاص على الصلات بين التنوع البيولوجي والأهداف الإنمائية للألفية مثل من خلال المحافظة على التنوع البيولوجي الزراعي، وإدارار الدخل من تسويق المنتجات المستدامة للتنوع البيولوجي والقاسم العادل للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية، والإدارة المستدامة للمناطق المحمية وتنمية خدمات النظم الإيكولوجية.

47. وأشارت هولندا في تقديمها إلى أنها تدعم بنشاط في مجالات تعاونها الدولي المشروعات في البلدان النامية التي تشمل على ترتيبات مالية مثل المدفوعات مقابل خدمات النظم الإيكولوجية حيث تقدم مدفوعات للمجتمعات المحلية مقابل حفظ خدمات النظم الإيكولوجية، واستخدامها المستدام. إلى جانب المساعدة في وضع ترتيبات مالية محلية، تعتبر هولندا من بين البلدان المؤسسة لمبادرة التنمية الخضراء التي تهدف إلى إحداث زيادة كبيرة في الموارد المالية لأغراض حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام من خلال تشجيع التمويل الخاص الطوعي للممارسات المستدامة لإدارة الأراضي. وتقترح هذه المبادرة وضع مخطط لاعتماد الشهادات لاعتماد خطط وممارسات إدارة الأراضي التي تحقق نتائج قابلة للقياس وملموسة للتنوع البيولوجي والتنمية الاجتماعية فيما يتجاوز سيناريو الأعمال المعتادة. وسوف تعيش العائدات المستعملين أو تكافئهم على ما يقومون به من أنشطة تؤدي إلى الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي أو حفظه.

48. وتعد السياسة الأسبانية للتعاون الدولي في الخطة الرئيسية للتعاون الأسباني. وهي عبارة عن خطة مدتها أربع سنوات تتضمن مبادئ توجيهية عامة وأساسية لسياسة التنمية الأسبانية. وتعترف الخطة الرئيسية الحالية للتعاون الأسباني (2009-2012) بالاستدامة بوصفها أساس التنمية، وحدتها باعتبارها الهدف المحدد الثاني من أجل "الترويج لحفظ والاستخدام المستدام لخدمات النظم الإيكولوجية التي توفر للنهوض بالظروف المعيشية للسكان" ويساهم هذا الإطار تعليم البيئة في جميع أنشطة التعاون في أسبانيا والاستخدام المنهجي للأدوات التي تدرج الاعتبارات البيئية في كافة أنحاء دورة المشروعات (التخييص، والتجديد، والصياغة والرصد والتقييم). وكانت أسبانيا نشطة في الإسهام في مختلف الصناديق وبرامج التعاون مثل منح المساعدات المنظمة غير الساعية للربح، ومرفق شراكة الكربون، والغابات للبنك الدولي وبرنامج الأمم المتحدة للتعاون في مجال خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدورها في البلدان النامية الذي شترك فيه منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، وصناديق الاستثمار في مجال المناخ ومرفق صندوق الغابات لأفريقيا وأمانة اتفاقية التنوع البيولوجي وويب الحياة، والصندوق الاستثماري لمبادرة ياسوني ITT التي أطلقها حكومة إكوادور.

49. وأجرت المملكة المتحدة تقييمًا وطنياً للنظم الإيكولوجية في المملكة المتحدة. وهو أول تحليل للبيئة الطبيعية في المملكة من حيث المنافع التي تقدمها المجتمع والازدهار الاقتصادي المستمر، وأصدرت ورقة بيضاء بشأن البيئة الطبيعية بعنوان: "الاختبار الطبيعي: المحافظة على قيمة الطبيعة" في عام 2011. وتساعد مبادرة داروين البلدان الغنية بالتنوع البيولوجي إلا أنها فقرة في الموارد المالية في تحقيق أهدافها في إطار هدف أو أكثر من الأهداف الثلاثة الرئيسية للاتفاقية من خلال تمويل المشروعات التعاونية التي تعتمد على خبرات المملكة المتحدة في مجال التنوع البيولوجي، ومنذ إطلاق هذه المبادرة خلال قمة ريو عام 1992، جرى استثمار أكثر من 80 مليون جنيه إسترليني في أكثر من 700 مشروع في أنحاء العالم. وفي عام 2011 زارت حكومة المملكة المتحدة الموارد المالية المتاحة لهذه المبادرة حيث أتاحت أكثر من 25 مليون جنيه إسترليني لسنوات الأربع القادمة لمشروعات داروين. ويزود البلد صندوق المناخ الدولي بمبلغ 2.9 مليون جنيه إسترليني لتقديم التمويل الدولي للمناخ في البلدان النامية من 2011 إلى 2015، وقدمت مساهمة مخصصة بمبلغ 100 مليون جنيه إسترليني لصندوق المناخ الدولي للاتفاق على الغابات لدعم برنامج خفض الانبعاثات من إزالة الغابات وتدور الغابات في البلدان النامية. كما أعلنت المملكة المتحدة عن أنها سوف تضع نهجاً طوعياً للتعويض في إنجلترا سيجري اختباره في ست مناطق تجريبية لمدة ستين.

50. وقد لوحظ الكثير من الأئمة الوعاد للتعيم في مختلف منظمات المانحين المتعددة الأطراف والثانية، والمنظومة الإنمائية في الأمم المتحدة فضلاً عن المؤسسات المالية الدولية ومصارف التنمية، وشركاء التمويل على المستويين الإقليمي ودون الإقليمي والمنظمات الدولية والمؤسسات العامة للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية. ومع ذلك، لا يتوافق أي إطار أو منبر متخصص لتمويل التنوع البيولوجي يمكن لجميع المانحين والوكالات الإنمائية الراغبة الإسهام فيه على أساس طوعي. وقد أنشأت فرنسا، في إستر اتيجيتها الوطنية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 آلية للاكتتاب والالتزام لإضفاء الطابع الرسمي على حشد جميع أصحاب المصلحة. ويمكن لكل مكتب أن يقدم التزاماً بالعمل في إطار قدراته وموارده للإسهام في تحقيق الرسالة والأهداف الإستراتيجية والأهداف من خلال العمل معاً وتحقيق النجاح.

## الهدف 7: تعزيز تنفيذ مبادرات وآليات الحصول على الموارد الجينية وتقاسم المنافع الناشئة عنها لدعم حشد الموارد

51. كانت المفاوضات التي أجريت ونجاح إدراج بروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمتوازي للمنافع الناشئة عن استخدامها في الاتفاقية عام 2010 فرصة هامة لاستثارة الوعي وبناء القدرات لدى مختلف أصحاب المصلحة على تنفيذ البروتوكول وتعزيز تبادل الخبرات والممارسات الجيدة. واقتراح التقديم الهندي أن لا يقتصر تركيز الموارد المالية المستخدمة في تحقيق أهداف الحصول وتقاسم المنافع على ضمان تدفقات العائدات بل وعلى ضمان أيضاً إعادة توزيع هذه التدفقات فيما بين المجتمعات المحلية.

52. وتخطط فرنسا للإسهام، بمبلغ يصل إلى مليون يورو في صندوق تنفيذ بروتوكول ناغويا، وقبلت، من خلال صندوق البيئة العالمي، تمويل حتى مبلغ 900,000 يورو مشروع في الجنوب الأفريقي بشأن اعتماد المنتجات الطبيعية للمحافظة على التنوع البيولوجي ودعم التنمية المحلية للسكان. وعلى المستوى الوطني، نظمت فرنسا دراسة عن فائدته وإمكانيات أدوات الحصول وتقاسم المنافع، وعقدت عدداً من الندوات الدراسية بمبادرة من وزارة التنمية المستدامة، وروابط قطاعات الأعمال ومراكز البحث. والتزمت فرنسا، كجزء من

إستراتيجيتها الوطنية للتنوع البيولوجي التي اعتمدتها في مايو/أيار 2011 بإنشاء فريق عام ينولى في 2012 وضع مقترن بشأن الإطار القانوني الوطني للحصول وتقاسم المنافع.

53. وذكر الاتحاد الأوروبي في تقديميه أنه اشترك في تمويل مشروعات مختلفة بغرض تعزيز القدرات الإقليمية والوطنية عن اختيار وتنمية واستخدام التنوع البيولوجي وما يتصل به من مؤشرات لضمان التقدم صوب تحقيق أهداف التنوع البيولوجي لعام 2020 فضلاً عن تيسير تنفيذ بروتوكول ناغويا من خلال المساعدة في إنشاء آلية تبادل المعلومات الخاصة ببروتوكول ناغويا فضلاً عن مبادرات بناء القدرات الخاصة بالبلدان النامية.

54. ووفقاً لتقديم ألمانيا، فإن وكالة البيئة تستضيف مبادرة جهات مانحة متعددة لتنمية القدرات الخاصة بالحصول وتقاسم المنافع التي أطلقتها عام 2006 كل من هولندا وألمانيا لدعم المجموعة الأفريقية في المفاوضات الخاصة بالتوصل إلى اتفاق بشأن الحصول وتقاسم المنافع منذ اعتماد بروتوكول ناغويا في 2010، تركز مبادرة تنمية قدرات الحصول وتقاسم المنافع على دعم البلدان النامية في تنفيذ تدابير الحصول وتقاسم المنافع الملائمة على المستوى الوطني والمستوى (دون) الإقليمي، ويتمثل الهدف في إنشاء وتعزيز عمل شراكات الحصول وتقاسم المنافع مع القطاع الخاص لفائدة حفظ التنوع البيولوجي وتوفير سبل العيش لموردي الموارد الجينية على المستوى المحلي. وتعمل المبادرة في إقليم البحر الكاريبي والمحيط الهادئ (<http://www.abs-africa.info/>) من الدنمارك والنرويج وألمانيا ومعهد الطاقة والبيئة للبلدان الناطقة بالفرنسية والاتحاد الأوروبي باعتبارها من الجهات المانحة.

55. وتخطط المملكة المتحدة للإسهام بمبلغ 500,000 دولار أمريكي في صندوق تنفيذ بروتوكول ناغويا. وأصدرت المملكة المتحدة تكاليفاً بإجراء بحوث لفهم تأثيرات تنفيذها للبروتوكول. وسوف يحدد المشروع القطاعات داخل البلد التي تستخدم الموارد الجينية، ودراسة المدى الذي تصل إليه المملكة المتحدة باعتبارها مورداً للموارد الجينية، ودراسة مختلف الخيارات المفتوحة أمامها في تنفيذ أحكام بروتوكول ناغويا فضلاً عن التأثيرات المحتملة لكل خيار على القطاعات المحددة.

56. وسوف تستمر أنشطة استشارة الوعي وبناء القدرات وتبادل المعلومات في المستقبل في التركيز على تعزيز تنفيذ بروتوكول ناغويا. ويوجد في هذا البروتوكول نصاً كاملاً يشجع المستعملين والموردين على توجيه المنافع المباشرة الناشئة عن استخدام الموارد الجينية صوب حفظ التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام لمكوناته. ووافقت الأطراف أيضاً على النظر في الحاجة إلى آلية عالمية متعددة للأطراف لتقاسم المنافع وطريق تحقيق ذلك من أجل معالجة التفاصيل العادل والمتساوい للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية والمعارف التقليدية المرتبطة بهذه الموارد والتي تحدث في الأوضاع العابرة للحدود أو التي لا يمكن منحها أو الحصول عليها قبل الموافقة المسبقة عن علم، وأن المنافع التي يتقاسماً مستعملاً الموارد الجينية والمعارف التقليدية المتصلة بهذه الموارد من خلال هذه الآلية سوف تستخدم في دعم عمليات حفظ التنوع البيولوجي والاستخدام المستدام لمكوناته على الصعيد العالمي.

**الهدف 6: تعزيز بناء القدرات لحشد الموارد واستخدام وتعزيز التعاون بين بلدان الجنوب كتكاملة للتعاون الضروري بين بلدان الشمال والجنوب**

#### **الهدف 8: تعزيز المشاركة العالمية في حشد الموارد لدعم تحقيق الأهداف الثلاثة لاتفاقية**

57. يشدو الهدفان 6 و8 من إستراتيجية حشد الموارد على أهمية بناء القدرات واستشارة الوعي لدعم حشد الموارد بما في ذلك من خلال التعاون بين بلدان الجنوب كتكاملة للتعاون الضروري بين بلدان الشمال والجنوب. وقد أصبحت حلقات العمل الإقليمية ودون الإقليمية بشأن التنوع البيولوجي وتمويله الوسائل الرئيسية لبناء القدرات واستشارة الوعي بحشد الموارد. وتمكن الأمانة بفضل دعم مالي سخي من هولندا والاتحاد الأوروبي واليابان وأسبانيا، من تنظيم سلسلة من حلقات العمل دون الإقليمية بشأن التنوع البيولوجي وتمويله بمشاركة جهات الاتصال الوطنية وممثليها في كل من الاتفاقية ومرفق البيئة العالمية والذين حضروا أيضاً حلقات العمل الموسعة للفئات المستهدفة التي نظمها ومولها مرافق البيئة العالمية. وكان تركيز سلسلة حلقات العمل دون الإقليمية لعام 2011 هو استكشاف خيارات التمويل لدعم الخطة الإستراتيجية لاتفاقية التي اعتمدت مؤخراً للفترة 2011-2020 وسلسلة حلقات العمل دون الإقليمية لعام 2012 التي تعمل على الترويج لأنشطة المتابعة ذات الصلة بالمقررين 3/10 ألف وبناء والإعداد ل الاجتماعات الحكومية الدولية القادمة مثل الاجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف. وقد ساعدت حلقات العمل دون الإقليمية بمتوسط تكالفة لا يزيد عن ثمان، تكلفة حلقة عمل من نفس المستوى، في الوصول إلى جميع الدوائر المستهدفة باستثناء اثنين في الآلية المالية.

58. وأطلقت حملة الاتحاد الأوروبي لاستشارة الوعي العام بالتنوع البيولوجي في مارس/آذار 2010 وتركت على شعار "التنوع البيولوجي- نحن جميعاً المعنيون" بهدف إقناع الناس من جميع الأعمار والخلفيات إلى أن يصبحوا مشاركين بشخصهم في حماية التنوع البيولوجي. وقد أعقبت إنشاء الموقع الشبكي للحملة والإعلان في وسائط الإعلام تنظيم مناسبات في العديد من البلدان. وفي عام 2010 تم تسجيل نحو 3.5 مليون وجهة نظر على صفحة الويب وأعلن أكثر من 190,000 شخص من 130 بلداً. أنفسهم "مناصرون للتنوع البيولوجي" على إعلان الحملة على الفيسبوك. وشهد شريط الفيديو المتعلق بالدعوة إلى اليفطة أكثر من 1.5 مليون نسمة. واستمرت الحملة خلال 2011 وتركت على الحضور الإلكتروني (الموقع الشبكي ووسائل الإعلام الاجتماعية) والأنشطة التينظمها الشركاء مثل ممثليات الاتحاد الأوروبي. وفي عام 2011، كانت أنشطة الحملة تهدف إلى إشراك الناس في عمل نشاط في الحياة العملية. ودعى الناس، من خلال طلب جديد إلى الالتزام بالقيام بنشاط ما للمساعدة في المحافظة على التنوع البيولوجي. كما صدر عدد من المطبوعات وأشرطة

الفيديو. ومن المقرر إقامة عدد من الأنشطة في 2012 للاحتفال بالعيد العشرين لتجهيز الطبيعة الصادر عن برنامج المؤهل عام 2000 وقواعد الحياة. ومن بين الأنشطة إقامة مناسبات رفيعة المستوى في عدد قليل من المواقع الطبيعية وإحداث مشروع الحياة في نحو 100 موقع وإصدار كتيبات للاحتفال بما في ذلك الطبيعة عام 2000.

59. ووفقاً لتقديم فرنسا، أنشأ مرفق البيئة العالمية الفرنسي في عام 2006 برنامج المبادرات الصغيرة لدعم منظمات المجتمع المدني المشاركة في حماية التنوع البيولوجي ومواجهة تغير المناخ في البلدان الأفريقية من خلال تمويل المشروعات الصغيرة الحجم. وستتفق وكالة البيئة الفرنسية في عام 2012 نافذة معينة للمنظمات غير الحكومية بشأن الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي بواسطة المجتمعات الفروعية. وتشمل أهداف ذلك كجزء من جهود حماية التنوع البيولوجي والإدارة المستدامة للموارد البيولوجية، والتعاون بين بلدان الجنوب، ومكافحة الفقر والقضايا الجنسانية. وتسهم فرنسا بـ 25 مليون يورو في المرحلة الثانية من صندوق الشراكة من أجل النظم الأيكولوجية (2007-2012) الذي يمول المشروعات وبناء القدرات الخاصة بالمنظمات غير الحكومية العاملة في البلدان النامية على حفظ التنوع البيولوجي وإدارته المستدامة.

60. وأشارت ألمانيا إلى أن وزارة التعاون الاقتصادي والتنمية الاتحادية تدعم التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون ثلاثي الأطراف. فعلى سبيل المثال يركز التعاون الثلاثي الأطراف على تعزيز القدرات المؤسسية لتحقيق التعاون بين بلدان الجنوب المعتمد على النتائج. وتعمل البرازيل وألمانيا معاً لتنفيذ مشروعات في البلدان النامية وذلك مثلاً من خلال دعم مركز للتكنولوجيا البيئية في بيرو. وتدعم ألمانيا دراسة عالمية عن "الاقتصادات النظم الأيكولوجية والتنوع البيولوجي". ويتضمن أحد الأهداف الرئيسية لهذه الدراسة إلى استثناء الوعي العام بالأهمية الحاسمة للتنوع البيولوجي والسلع والخدمات التي يوفرها لرفاهة البشر والاقتصاد المحلي والوطني والعالمي.

61. واقتراح التقديم الهندي عقد اجتماع دولي للباحثين والمؤسسات المالية المتعددة الأطراف لتقيم إمكانية حشد الموارد لأهداف التنوع البيولوجي لعام 2020. ويمكن استخدام هذا الاقتراح في استثناء الوعي العام بأهمية التنوع البيولوجي والسلع والخدمات التي يوفرها على جميع المستويات لدعم حشد الموارد استجابةً للهدف 1 من إستراتيجية حشد الموارد.

62. وقد تحولت حلقات العمل دون الإقليمية التي نظمت بالتعاون مع برنامج الدعم القطري في مرفق البيئة العالمية إلى أداة فعالة من الناحية التكاليفية لبناء القدرات الوطنية والإقليمية على مهارات حشد الموارد، والتخطيط المالي، والاستخدام الفعال للموارد وإدارته ودعم أنشطة استثناء الوعي، والترويج لتبادل الخبرات والممارسات الجيدة في مجال تمويل التنوع البيولوجي على النحو المشار إليه في المدفن 6-1 و 6-3 من إستراتيجية حشد الموارد. وتهدف حلقات العمل هذه بالدرجة الأولى، جهات الاتصال الوطنية للاتفاقية، وليتها المالية ولعدد محدود من ممثلي المجتمع المدني الذين تمثلهم لحضور حلقات العمل الموسعة لحلقات العمل المستهدفة لمرفق البيئة العالمية. ولم يتمكن سوى عدد قليل من جهات الاتصال الخاصة بحشد الموارد من حضور حلقات العمل هذه.

63. وشمة أمثلة متتابعة على التعاون بين بلدان الجنوب، وعلى وجه الخصوص التعاون ثلاثي الأطراف من أجل التنوع البيولوجي وخدمات النظم الأيكولوجية. غير أنه لم يتم وضع أي طرائق مقبولة على نطاق واسع للتعاون بين بلدان الجنوب بما في ذلك دور هذا التعاون في التعاون الإنمائي الدولي. وقد تتمثل نقطة البداية في الدور التحفيزي للتعاون الثلاثي الأطراف بالنظر إلى أحكام المادة 20 من الاتفاقية.

#### رابعاً. التوصيات المقترحة

64. أبرزت هذه المذكرة القضيتين اللتين حددتها الاجتماع العاشر لمؤتمر الأطراف للنظر من جانب الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية خلال اجتماعه الرابع. فيما يتعلق بتحديد الأهداف، ورد العديد من الاقتراحات من الأطراف بشأن الأساس الذي يعتمد عليه في إقرار الأهداف. وأمام هذه الخلفية قد يرغب الفريق العامل في أن ينظر في التوصية التالية:

إن الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية:

1- يدعى الأطراف إلى استخدام إطار الإبلاغ الأولى (UNEP/CBD/WG-RI/4/6/Add.1) الذي قامت الأمانة بتحديثه في ضوء المناقشات التي دارت في الفريق العامل؛

2- يعرب عن امتنانه لحكومات إكواتور واليابان، والسويد والنرويج والهند لاشتراكها في استضافة ندوات الحوار غير الرسمية مع الأمانة بشأن توسيع نطاق تمويل التنوع البيولوجي التي عقدت في كيوتو من 6 إلى 9 مارس 2012 ويعطى علماً بالموجز الذي أعده الرئيس المشارك للحوار (UNEP/CBD/WG-RI/4/INF/9)؛

3- يرحب بإنشاء فريق رفيع المستوى معنى بالتقدير العالمي للموارد الخاصة بتنفيذ الخطة الإستراتيجية للتنوع البيولوجي للفترة 2011-2020 باعتبار ذلك إسهاماً آخر في الاستعدادات للجتماع الحادي عشر لمؤتمر الأطراف، ويعرب عن إمتنانه لحكومتي المملكة المتحدة والهند لاشتراكهما في رعاية هذا الفريق؛

## -4- يطلب إلى الأمين التنفيذي:

(أ) استكشاف إمكانية إنشاء بوابة تمويل للتنوع البيولوجي، بمشاركة مرفق البيئة العالمية، للعمل كبوابة لمساعدة الأطراف بالمعلومات عن الآلية المالية لاتفاقية، وعن حشد المواد لدعم البلدان النامية في تنفيذ الخطة الإستراتيجية للفترة 2011-2020 كجزء من أعمال الرصد العالمي؛

(ب) تقرير عن المشاورات مع منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي بشأن سبل تعزيز استخدام "الأسواق البيولوجية" وسبل إدراج هذه المعلومات في التقارير الوطنية في المستقبل، استجابة للفقرة 12 من المقرر 3/10؛

(ج) تنظيم حلقات عمل إقليمية وخاصة بالخبراء حسب مقتضى الحال لمساعدة الأطراف في جمع المعلومات على المستوى الوطني باستخدام إطار الإبلاغ الأولي فضلاً عن استكشاف آليات تمويل ذات صلة بما في ذلك المبادئ التوجيهية والضمانات؛

5- يحاط علماً بالتقديمات التي وردت عن استعراض تنفيذ الأهداف 2 و5 و7 و8 من إستراتيجية حشد الموارد وتشير هذه التقديمات، رغم محدودية عددها وإن كانت ثرية بمحتوياتها، إلى اتجاه إيجابي في اتخاذ التدابير لحشد الموارد للتنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية.

وقد يرغب الفريق العامل أيضاً في التوجيه بأن يعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه الحادي عشر مقررات على نسق الخطوط التالية:

## إن مؤتمر الأطراف

1- يشجع الأطراف على وضع خريطة مؤسسية/تحليل مؤسسي كجزء من إستراتيجيات حشد الموارد الخاصة بالبلدان النامية في إطار تنفيذ إستراتيجياتهم وخطط عملهم المعنية بالتنوع البيولوجي؛

2- يعتمد إطار الإبلاغ (UNEP/CBD/WG-RI/4/6/Add.1) الذي قامت الأمانة بتحديثه إلى المناقشات في الاجتماع الرابع للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية؛

3- يوصي الأطراف بأن تستخدم مؤقتاً متوسط السنوات 2006-2010 كخط أساس لحشد الموارد؛

4- يقرر استخدام المصطلح الواسع "آليات تمويل التنوع البيولوجي" بدلاً من تعبير "آليات التمويل المبتكرة" ليشمل كامل منظور الآليات التي تطبق بالفعل والممكنة لتمويل التنوع البيولوجي ويمكن توسيع نظامها لتحقيق إستراتيجية الاتفاقية بشأن حشد الموارد؛

5- يطلب إلى الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية أن يواصل استعراض إدراج إطار الإبلاغ الأولي خلال اجتماعه الخامس استناداً إلى المعلومات التي ترد من الأطراف بشأن الاحتياجات من التمويل والتغرات والأولويات ذات الصلة؛

6- يدعى الأطراف والحكومات إلى تقديم أول تقاريرها باستخدام إطار الإبلاغ الأولي قبل الاجتماع الخامس للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص لاستعراض تنفيذ الاتفاقية بطريقة حسنة التوفيق للنظر من جانب الهيئة الفرعية؛

7- يدعى الأطراف والمنظمات الشريكة المعنية إلى دراسة دورها في تهيئة الظروف الممكنة ولاسيما المعنية بإشراك القطاع الخاص في دعم أهداف الاتفاقية بما في ذلك استخدام معايير الاستدامة في المشتريات الحكومية وخطوط الإقراض ومن خلال الترويج للتعديلات على السكك والحوافز الاقتصادية الراهنة بعرض الاستعاضة عن الآثار الضارة بمكاسب إيجابية صافية للتنوع البيولوجي وتقديم معلومات عن خبراتها إلى الأمين التنفيذي (انظر، 9/4/UNEP/CBD/WG-RI/4/9)؛

8- يحاط علماً بالتعاون الإيجابي بين أمانة الاتفاقية ومرفق البيئة العالمية في تنظيم سلسلة من حلقات العمل دون الإقليمية بشأن حشد الموارد ويعرب عن امتنانه لاتحاد الأوروبي واليابان وهولندا وأسبانيا لما قدمته من دعم مالي سخي.

-----